

Magnetolink® 8000



DE Befestigungssystem für Rauchwarnmelder

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Montage und Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Anleitung auf und weisen Sie jeden Nutzer auf die Bedienung des Produktes hin.

Inhalt

- 1. Einsatzbereich und wichtige Hinweise
- 2. Lieferumfang
- 3. Montage
- 4. Bedienung
- 5. Gewährleistung

1. Einsatzbereich und wichtige Hinweise

Magnetolink® 8000 bietet eine Alternative zur Befestigung von Rauchwarnmeldern mit Schrauben, Dübeln und Werkzeug. Gleichzeitig wird sichergestellt, dass bei der Montage keine Strom- oder andere Leitungen beschädigt werden.

Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den Zweck, für den es gebaut und konzipiert wurde: Deckenmontage von Rauchwarnmeldern in privaten Haushalten. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß!

Beachten Sie bei der Wahl des Montageortes die Hinweise in der Anleitung Ihres Rauchwarnmelders. Achten Sie auf eine saubere und trockene Oberfläche. Aufgrund ihrer Beschaffenheit sind folgende Oberflächen nicht zur Montage geeignet:

- Vinyltapeten
- Styropor®
- Latexfarbe, Antiraucherfarbe sowie übereinander liegende Farbschichten
- Mit Silikon oder Teflon beschichtete Oberflächen

Produktionsbedingt können sich auf Rauchwarnmeldern Silikonrückstände befinden. Diese sind technisch bedingt und gesundheitlich unbedenklich, können mittel- und langfristig aber zur Schwächung von Klebeverbindungen führen. Deshalb weisen wir darauf hin, unbedingt die Klebefläche auf dem Rauchwarnmelder zu reinigen! Reinigen Sie die Oberflächen mit Spiritus, Waschbenzin, Alkohol oder Nagellackentferner und lassen Sie sie vor dem Aufkleben gut ablüften. Bitte verwenden Sie keinesfalls Kunststoffreiniger mit Antistatikum! Bei der Montage von mehreren Rauchwarnmeldern bereiten Sie zunächst alle Melder wie oben beschrieben vor und beginnen Sie erst dann mit der Deckenmontage.

Das Entfernen eines an der Decke montierten Elements kann Sachschäden an der Decke verursachen. Montieren Sie die Elemente nicht auf wertvollen Oberflächen.

Symbolerklärung

-  Vorsicht!
-  Hinweis zur Montage / Bedienung

GB Mounting system for smoke alarm devices

Please read this guide carefully before installation and use. Keep these instructions and provide all users with instructions on how to use it.

Content

- 1. Possible uses and important information
- 2. Scope of delivery
- 3. Installation instructions
- 4. Operation
- 5. Warranty

1. Possible uses and important information

Magnetolink® 8000 offers an alternative to mounting smoke alarm devices with screws, dowels and tools. At the same time, use of this system ensures that no power or other cables are damaged during installation.

Only use the device for the purpose for which it was designed and built: ceiling mounting of smoke alarm devices in private households. Any other use is considered unintended!

Select an installation location based on the information provided in the instructions for your smoke detector. The installation surface must be clean and dry. On account of their texture, the following surfaces are not suitable for the installation:

- Vinyl wallpaper
- Styrofoam®
- Latex paint, anti smoking wall paint or overlapping layers of paint
- Siliconised or Teflon-coated surfaces

Due to the manufacturing process, silicone residue may be present on smoke detectors. This is for technical reasons and does not present a health hazard but can weaken the adhesive bonds over the medium and long term. Please note therefore that it is essential to clean the adhesive surface on the smoke detector! Clean the surface with methylated spirits, cleaning solvent, alcohol or nail polish remover and allow to flash off well before sticking down. Never use a plastic cleaner with anti-static properties! When installing several smoke detectors, you should first prepare all the detectors as described above, and only then should you start to install them on the ceiling.

Removing an element attached to the ceiling may cause damage to the ceiling. Do not mount the elements on valuable surfaces.

Icon explanation

-  Caution!
-  Further fitting / using details

FR Systeme de fixation pour detecteurs de fumée

Veuillez lire cette notice attentivement avant le montage et la mise en service. Conservez ces instructions. Tous les utilisateurs doivent en prendre connaissance.

Teneur

- 1. Application et indications importantes
- 2. Étendue de la livraison
- 3. Instructions de montage
- 4. Utilisation
- 5. Garantie

1. Application et indications importantes

Magnetolink® 8000 constitue une alternative à la fixation de détecteurs de fumée avec des vis, des chevilles et d'outils complémentaires. Ce type de montage évite également l'endommagement de fils électriques ou d'autres conduits.

Utilisez l'appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu et fabriqué: le montage au plafond de détecteurs de fumée chez les particuliers. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme!

Respectez les consignes fournies dans le manuel du détecteur de fumée avant de choisir le lieu de montage. Assurez-vous que la surface est propre et sèche. Certaines surfaces ne conviennent pas au montage de ce produit:

- Papiers peints vinyles
- Polystyrène
- Peintures latex, peinture murale antifumée ou plusieurs couches de peinture superposées
- Surfaces à base de silicone ou de téflon

Pour des raisons de production, des résidus de silicone peuvent se trouver sur les détecteurs de fumée. Ceux-ci dépendent d'impératifs techniques et sont inoffensifs pour la santé, mais peuvent conduire, à moyen et à long terme, à l'affaiblissement des joints adhésifs. Pour cette raison, nous vous conseillons de nettoyer absolument la surface adhésive du détecteur de fumée ! Nettoyez les surfaces avec de l'alcool à brûler, du benzène, de l'alcool ou du dissolvant et laissez bien évaporer avant de coller. Veuillez ne pas utiliser de nettoyeur antistatique pour matières plastiques ! En cas d'installation de plusieurs détecteurs de fumée, préparez tout d'abord les détecteurs comme indiqué ci-dessus et ensuite seulement, procédez au montage au plafond.

Le démontage d'un élément fixé au plafond peut causer des dégâts matériels au plafond. Ne montez pas les éléments sur des surfaces précieuses.

Explanation des symboles

-  Attention!
-  Instructions de montage / utilisation

NL Montagesysteem voor rookmelder

Lees voorafgaand aan de montage en ingebruikname deze handleiding zorgvuldig door. Bewaar deze handleiding en informeer iedere gebruiker omtrent de bediening.

Inhoud

- 1. Toepassing en belangrijke instructies
- 2. Leveringsomvang
- 3. Montageaanwijzing
- 4. Bediening
- 5. Garantie

1. Toepassing en belangrijke instructies

Magnetolink® 8000 biedt een alternatief voor de bevestiging van rookmelders met schroeven, pluggen en gereedschap. Tegelijkertijd heeft u de garantie dat bij de montage geen elektrische of andere leidingen worden beschadigd.

Gebruik het toestel uitsluitend voor het doel waarvoor het werd gebouwd en ontworpen: plafondmontage van rookmelders in particuliere huishoudens. Iedere ander gebruik geldt als niet beoogd!

Volg bij het kiezen van de montagelocatie de aanwijzingen in de handleiding van uw rookmelder. Let erop dat het oppervlak schoon en droog is. De volgende soorten oppervlakken zijn niet geschikt als montagelocatie:

- Vinylbehang
- Styropor®
- Latexverf, anti-rokermuurverf of overlappende verflagen
- Oppervlakken met siliconen of teflon gecoate oppervlakken

Door het productieproces kunnen er op de rookmelders siliconenrestanten achterblijven. Dit levert technisch gezien geen probleem op en ook voor de gezondheid van personen vormt het geen gevaar. Het kan echter op middellange of lange termijn het hechtvermogen van de lijmverbindingen aantasten. Daarom vragen wij u om absoluut het lijmoppervlak op de rookmelder te reinigen! Reinig deze oppervlakken met spiritus, wasbenzine, alcohol of nagellakverwijderaar. Laat het ze voor verlijmen goed opdrogen. Gebruik in geen geval kunststofreinigers met antistaticum! Bij motage van meerdere rookmelders bereidt u eerst alle melders voor zoals hierboven beschreven en pas daarna start u met de bevestiging ervan op het plafond.

Het verwijderen van een aan het plafond aangebracht element kann het plafond beschadigen. Monteer de elementen niet op waardevolle oppervlakken.

Uitleg van de symbolen

-  Voorzichtig!
-  Instructies voor de montage / bediening

IT Sistema di fissaggio per rilevatori di fumo

Si raccomanda di leggere con attenzione le istruzioni prima di eseguire il montaggio e la messa in servizio. Conservare le istruzioni e istruire ogni utente sulle modalità di funzionamento.

Contenuto

- 1. Possibilità d'impiego e avvertenza importante
- 2. Dotazione
- 3. Istruzioni di montaggio
- 4. Uso
- 5. Garanzia

1. Possibilità d'impiego e avvertenza importante

Magnetolink® 8000 rappresenta un'alternativa al fissaggio di rilevatori di fumo con viti, tasselli e utensili di montaggio. Allo stesso tempo è possibile garantire che durante il montaggio non vengano danneggiate linee elettriche o di altro tipo.

Utilizzare questo apparecchio esclusivamente per lo scopo per il quale è stato progettato e realizzato: montaggio al soffitto di rilevatori di fumo in edifici privati. Qualsiasi altro impiego è considerato non conforme!

Nella scelta del luogo di montaggio attenersi alle indicazioni contenute nelle istruzioni del rilevatore di fumo. Fare attenzione affinché la superficie sia pulita e asciutta. In relazione alla tipologia di dispositivo non sono adatte al montaggio le superfici seguenti:

- Parati viniliche
- Styropor®
- Verniciature in latex, tinteggiature antifumo o sovrapposti di pittura
- Superfici siliconate o rivestite con teflon

Per motivi legati alla produzione, i rilevatori di fumo potrebbero ancora presentare residui di silicone. Tali residui sono innocui dal punto di vista tecnico e della salute, anche se tuttavia, a medio e lungo termine, potrebbero causare un indebolimento delle giunzioni adesive. Pertanto, suggeriamo di pulire assolutamente la superficie di incollaggio sul rilevatore di fumo! Pulire le superfici con spirito, benzina per smacchiare, alcool o acetone e far evaporare bene la sostanza prima dell'incollaggio. Si raccomanda di non utilizzare il detergente per materiali sintetici con agente antistatico! In caso di montaggio di più rilevatori di fumo, predisporre innanzi tutto tutti i rivelatori come descritto sopra e solo allora iniziare con il montaggio a soffitto.

La rimozione di uno degli elementi montati sul soffitto può provocare danni al soffitto stesso. Evitare il montaggio degli elementi su superfici di pregio.

Descrizione dei simboli

-  Attenzione!
-  Note per l'installazione / uso

